本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

The Chinese Times

TUESDAY MAY 4 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年五月四號（星期二）
孔子紀元二千五百零四年 夏曆歲次甲午年四月初二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

洪門信條

忠誠義俠

中國憲政黨綱

以孔教培養民族道德
以道德促進民權基礎
以民權發展民權政治
以憲政鞏固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

本報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠外國寄報 價格劃一 報費先惠 否則恕不寄閱 本館啓

越盟要求法軍投降 否則全數將被消滅

法方謂胡志明部隊準備新攻勢

越盟用探海燈照射令法兵跳傘危險

河內三日合衆社電，消息奠邊府法防軍入於一平方哩小地區的兵隊，今日獲悉，要求被困的戍兵投降，否則要死亡。

越盟的法方回答，預先官佈，說彼等將於是晚用降落傘，將增援隊投入輸送之途角。今日早些，幹國義勇隊反攻，將共軍逐出奠邊府之孤立前哨陣地「伊蘭伯拉」，奪回四個堅固據點之一，係於潮末被共軍猛攻時猶佔。

但共軍據守二個堅固據點，在奠邊府之主要防衛以內，及使法軍所守的區域減少四分之一。在各方面，共軍守衛所對峙。[illegible]

[illegible]

周恩來保證中國不欲干涉朝鮮內政

日內瓦三日路透社電，中共總理兼外長周恩來，今日對日內瓦會議稱，中國絕無與其他國家聯合……從事於干涉朝鮮內政。[illegible]

周恩來責美使略朝鮮

並提出三點選停計劃

日內瓦三日電，中共今晚總理兼外長周恩來……[illegible]

英人多數贊成中共入聯合國

[illegible]

快郵報謂

英已有新式輕氣彈

勝於俄美兩國者

倫敦三日聯合社電，每日快郵報今日稱，英國已發展一新式輕氣彈……[illegible]

北京指責法當局

強迫安南人服兵役

東京三日聯合社電，北京電台……[illegible]

保大徵兵七千

僅得二百五十名入伍

河內三日聯合社電，……[illegible]

傘兵故法軍官欺騙

跳下增援奠邊府堡壘

[illegible]

法軍經錫蘭赴越南

[illegible]

五個亞洲總理

請求在越南停火

[illegible]

加總督稱頌美國博施

[illegible]

▲本埠新聞▼

華僑福利協會舉行「五一」及「五四」紀念會

華僑福利協會，於昨日提前舉行「五四」青年節大會，到場者為加拿大青年聯盟代表多人，加拿大和平會代表等，及僑胞數十人。在會會堂舉行紀念五四運動，及慶祝「五一」世界勞動節。

首由該會青年組歌詠隊唱「我們是民主青年」，再由主席宣佈開會，並由中華會館代表略述「五四」運動及「五一」「勞工節」之歷史，及其意義。繼由中西人士分別演說……

[illegible]

社會黨青年要求禁用原子及輕氣彈

[illegible]

房屋法案有人種歧視

[illegible]

政府要求加商承辦歐洲工程

[illegible]

發明新牙科麻醉藥

[illegible]

購買力衰退 小商人叫苦連天

[illegible]

▲加屬新聞

鐵路工人或將投票決定罷工

[illegible]

卑詩天氣寒凍 菓類大都受害

[illegible]

空軍噴射機失事

[illegible]

一民房險被縱火焚燬

[illegible]

華人長老會婦女部定期舉行賓物籌款

[illegible]

不孝子伯求、伯財等罪孽深重不自殞滅禍延
家嚴就寅字德壯林府君因病在中央醫院於
民國四十三年五月二日午后壽終正寢享壽
六十有一歲定於同月六日午后二時在多城
麥臣殯儀館出殯歸土忝屬至親謹此訃
聞

孤子伯求　伯財　泣血稽顙
未亡人　[illegible]

生意出賣

本衣館出賣　意如面議　函詢恕不奉覆

CHARLIE BING
243 PARK STREET
NIAGARA FALLS, ONT.

徵求終身伴侶

[illegible]

104½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.
馬源泰啓

衣館出賣

[illegible]

628 BLOOR ST. W TORONTO

安省駐多城李氏總分公所樓業促進委員會

[illegible]

加拿大多倫多　中國國貨公司

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.6-8706

▲雜貨海味　▲地道藥材　▲辣手絲豆　▲名伶唱片　▲目錄印備　▲函索即奉

代理 C.P.R. [illegible]

滿地可埠　環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦來　京菓海味　油糖茶米　藥材補品　名貴古玩　日常用品　應有盡有　價廉光顧　[illegible]

滿地可埠環球公司　朱潤儒　方榮貴　方達

[illegible]

COD ORDER [illegible]

三凡市廣發掌櫃自殺 遺妻已身懷六甲

三凡市訊：[illegible]廣發公司掌櫃[illegible]自殺[illegible]遺下字條一張，內謂「尖啖恐懼」[illegible]死。年僅卅七歲[illegible]遺孀[illegible]身懷六甲[illegible]生一女[illegible]

揭露共黨計劃 企圖征服澳洲

[illegible]

哀謝

[illegible]

[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市頓街八十九號
分行通訊處
Largest Realtors in Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM.8-2131 WA-2-6901
◎好音特告
◎現有數層樓宇出賃
全加拿大最大實業房產生意買賣行

杜記 粥專家
食過係話鬆 要道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

地方雅潔 招待滿意
大公報 週末報 文滙報
侯菲溪謹啓

復興公司
FOOD KING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
五星旗揭新中國
加拿大總代理
跌打風濕膏藥
代理
電話 EM.3-0431 P. BURNS EM.3-2967

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL. MA 9526 LA 1606 RES. TEL. MA 2775
接理
按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

GEE ON CO. 79 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理黃閣樑 林華令 黃道循 啓

源隆號
YUEN LUNG
244½ Elizabeth St. Toronto 2
EM-6-6727

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
包收包送 電話 EM.8 6953

新興和
SUN HING WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE LA 1606
[illegible] 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1405 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.8-4536
住宅電話 ST.8-5289
辦理

占市魚欄
F. T. JAMES CO LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO ONT.
電話 EM8 0431
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行客 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎
本主人啓

林舉貞地保公證所
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址 依李沙伯街八十九號
電話 EM8-9100 住宅電話 KI-6901

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
本藥房代理
Testo Pills
Hi Potency Vitamin Tablets

哈爾濱建電表儀器廠

[illegible]

澳門成東南亞

華僑過往要道

[illegible]

哀謝

不孝等罪孽深重不自殞滅禍延先考諱…[illegible]…于民國四十三年三月廿一日壽終正寢享年六十歲…[illegible]…此哀謝

[illegible]

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦人參鹿茸茸片鹿尾雲苓圍藥大補補品…歡迎外埠僑胞函郵速遞保寄…

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791

加拿大總代理 陳郁公司

世業二百餘年 宗旨童叟無欺

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備，最合夫婦及小孩居住，如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

303 JARVIS ST.

ALFRED PANNI
PHONE MA-1177
A.W. FARLINGER REAL ESTATE
2000 YONGE ST.

有樓業出賣

本樓業…[illegible]

旺市餐館生意出賣

[illegible]

PHONE CL-1-7681

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9967

- 本店新張 地方雅潔
- 冬暖夏涼 經濟時菜
- 各式茗點 飽飲鬆羔
- 茶市 以應顧客
- 僑胞光顧 格外歡迎

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM.8-6259

◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

[illegible]

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

[illegible]

代理部

[illegible]

司理 江植民

加拿大 遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠 (遷)舖啓事

李鐵如啓事

啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如 化學師 李[illegible] 謹啓

針記 JIM KEE
熨補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

環球公司

各江—雜貨

WAN KEW CO.

82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 燒味 芽菜 豆腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜

本號重張伊始、爲酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各僑胞光顧

司理 林善彰 林瑾陔 啓

永盛公司

Wing Shang Co.
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-7873

羅景耀 醫士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.

(電話EM. 6-5530)

診症時間 [illegible]

士密電帶公司

H. Smith Belting Works

136 York Street at Adelaide

Phone EM3-1437

[illegible]

本報承印友館紙擇

譚孤寒

[illegible]

香港今年參加世界小姐選美會

港通訊：去年參加香港舉行之華……世界小姐競選，香港未曾代表參加，但決定參加今年六月舉行之……選美……

規定參加資格……

……先選十名……

價值五十萬元爆竹將由港運美

香港……

安省李氏總分公所職業促進委員會通告

……

李氏公所　民國四十三年四月十八日

由唐回美

中國老醫

新統

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄雞斷毒丹　每瓶五員

立即止痛丹　每打三元

補腦養心丹

消炎解毒丸

皮膚止癢水

新久白濁丸

……

高止頭痛片

獨標藥安油

立效抹氣水

……

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB　無線電話街客車公司

本公司特聘用……

JEFF WONG　FRED LUM　JACK CHINN

GILBERT GIBN　RONALD YEE　JIMMY KEE

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

本行數…以豐…資本…

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH　PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS　PHONE EM4-5218

TORONTO ONTARIO

本報代理頂好喀嗱咑
本報代理猛烈蝦仔粉

星架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE

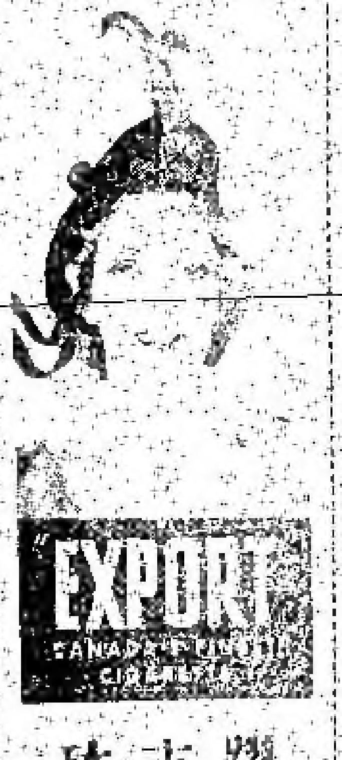
26 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）

大補丸　有轉弱為強返老還童之功

……

每樽價銀三元半　三樽六元半



醫市砵

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-5086

粵語片

一律每只元半

國語片

富隆纖貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

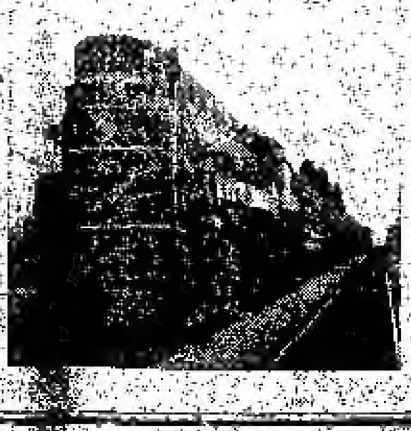
MONTREAL

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣結餐館　用具齊備　特聘畫圖　名師主理　芽菜業務　▲代理▼

加拿大鐵路代理麥錦棠
E. C. Mark
35 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-6655

住宅 KL 6309



廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4431

本店新到　大幫雜貨　油糖雜貨　海味藥材　膏丹丸散　四時瓜菜　唐堯　琛肺　藥水

天園飯店
CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT
PH EM. 4-90351

本店特設各款新式點心……

遠東商業有限公司

日本海員威嚇抵制 開往原子試驗區船隻

[illegible]

哀謝

[illegible]

哀謝

[illegible]

昭倫公所省墓通告

[illegible]

介紹跌打良醫麥盤根先生

[illegible]

雲哥華埠 天生堂 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育穩大力丸)

(五蛇追風膏)

(燃花戀情素)

[illegible]

加拿大 怡安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●琥珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

●時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片 △新辦到▽

友記合棧有限公司

香港辦來雜貨各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

十二安士每樽 一元四毫

廿四安士每樽 三元五毫

總代理各埠醫行(另議)

Yau Kee Hop Jan Company LTD.

75 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3883

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0840

住家 EM3 8880

都朗度 大中國飯店 加拿大

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐廳 冬暖夏涼 中西時菜 俱合健康 調理精良 飯菜名廚 遊口芳香 女侍招待 盤碗非常 諸君光顧 歡迎不勝

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 5316

新張營業 重要聲明

活加機器 乾濕洗衣館

都朗度 合心飯店 加拿大

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-7094

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啓

李均宜 博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592

住家 RU. 1-0079

且打街西一百九十六號

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 湖頭食品 牙菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞惠顧 快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花綠袍 男女鞋巾 各色女用 男女館具 衣服味粉 大小批發 一律歡迎

(多倫多) 廣興公司 (加拿大)

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

黃能謙旅行社 加拿大

W. Bing Wong ★★★ Travel Agents

LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統 詩曼佛火車

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3 8262

又世光醫師

承接泥水工作廣告

ED. BILLY, 244 McCAUL ST.

WA-2-5102

舖房出賃 歡迎僑胞

本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 卽在別埠亦可照辦 價廉妥協早已名聞 衣衾棺槨皆可代支

Jerrett Funeral Director

Carlton St. Toronto Ont.

Phone EM8-6878

遂溪錦繡村之寶盤

因村有寶經歷代名人談論其事，錦[illegible]一位老總徵，對大令乘會有[illegible]古代相傳，凡錦繡鄉過，[illegible]寶物埋於地下，而錦繡基乃為[illegible][illegible]

[illegible]

洪熙官三破白蓮觀

技擊小說 (伍式一) 我是山人

今夜三殺，精於[illegible]劍如拳，以一對一，互相切磋，如洪師與世伏不敢前，[illegible]少林寺之[illegible]下，以[illegible]好鋼劈盾跡，[illegible]懷悔，不得再會江湖[illegible]，[illegible]些不便，先此聲明，今晚再見」[illegible]拱手入陣，拔出一把九寸小刀，[illegible]把手一揚，[illegible]刀光一閃，[illegible]插入少林寺[illegible]門之上，深入二寸，[illegible]把手一揖，[illegible]冷笑兩聲，長揚而去，洪熙官勃然大怒，欲追[illegible]，[illegible]一轉念，此人以出大會，自以為技藝高強，[illegible]，好，我洪熙官[illegible]忍耐，[illegible]晚[illegible]，今晚[illegible]，把你[illegible]一番，以看汝之膽威也，洪熙官想至此，乃[illegible]而不追，轉身進入少林寺中，過江龍[illegible]到來[illegible]問馬猛到來何事？洪熙官且告之，過江龍哈哈大笑曰「白蓮妖道[illegible]

[illegible]「洪熙官得知，[illegible]白蓮妖道有何詭計？」過江龍曰，「[illegible]

[illegible]

說古談今

晨鐘

[illegible]

歷發名人及異蹟

[illegible]中山縣[illegible]

[illegible]

騎鶴上揚州

[illegible]揚州之名甚古[illegible]

[illegible]

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△每日時間▼ 下午式時至七時半
日夜電線 EM3-8861
住宅電線 MO. 6028
△(禮拜日免)▼

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒
各款什貨 △油糟米
鹹油醬料 △四時鹹魚
瓦瓷器 △藤椅竹器
男女鞋襪 △男女[illegible]
鮮[illegible]藥片 △[illegible]丸散
唐山水[illegible] △本地[illegible]
日本醬油 △唐山魚翅

滿地可 加拿大 良棧公司
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 8588
[illegible]
價廉界光顧 無任歡迎

香艷小說‧房中用品！
免費大贈送
T.T.Co. P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

加拿大 誠信公司 新荷度
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
本公司總代理
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司啟

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
727 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.6-6307
[illegible]

麥聲根跌打科
中國針灸醫社
78 Elizabeth Street
Toronto Ont. Can.
[illegible]

醫士 盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]
電話 EM6-4595
寓所 LO. 8273

加拿大 三利公司 多倫多
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9802
▲香港馳名 敬濟堂
▲給◯大補丸 ▲武溪大補◯ ▲大山◯◯◯ ▲正北鹿茸片 五十◯◯◯◯ 五十◯◯◯◯ ▲各種小◯◯ ▲各種◯◯◯ ▲各◯丸◯◯材
三利公司啓

關舜年通訊處
萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287
關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址或先用電話通知為感

陳子簽事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.6-7472 住家 Res. HU.9-8331
本館專辦：新舊客入境、移民入籍、托事◯◯、律師◯◯、◯◯◯◯、◯◯◯◯
辦公時間：上午十時至下午六時，星期六上午十時至下午六時，約◯◯◯◯◯

加拿大 廣東飯店 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-4-6334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

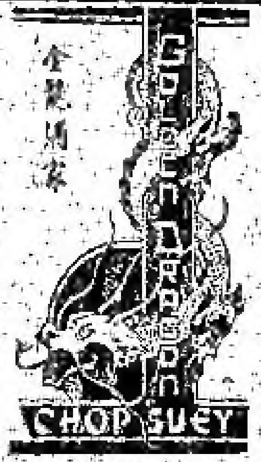
大俠追雲客

（第七十一）　（毛◯◯著）　◯◯山人編

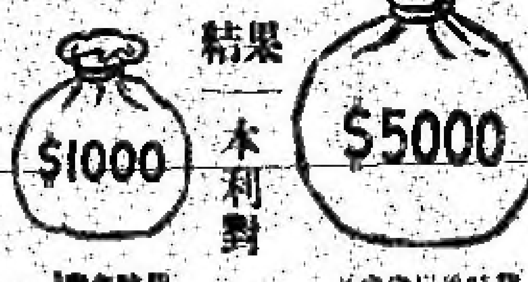
切不可向◯復◯◯劍客回罷。◯◯今日之事◯◯◯◯◯數◯。白◯◯。嗟嗟諸諸。◯◯◯◯◯了白◯動◯◯◯◯◯◯◯◯日。◯◯。你我二八人內。◯◯◯◯◯◯之◯◯何？◯◯◯◯◯◯◯◯二人◯◯◯入大◯寺內。◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯。之故也。白◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯。

「◯才◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯白◯◯◯◯◯。◯◯。

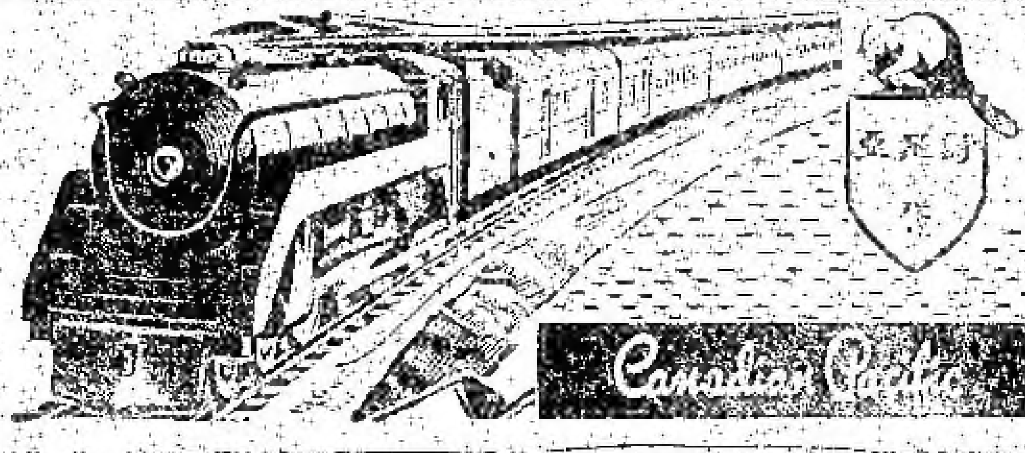
下◯卷一◯日：我之◯◯。（未完）



金龍酒家
營業時間：每日由正午拾式點鐘開門至晚半三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
金龍酒家　裝修新穎　餐館◯◯　中西菜式　十等廚師　烹調如意　包辦筵席　價目相宜　唐餐◯品　◯◯◯◯　歐美小酌　時◯◯◯　◯界◯◯　◯任歡迎
經理◯◯◯ 司理◯◯◯ 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7621 WA 6121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
◯年人◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯◯
華人總經理◯◯◯


結果 本利對
期時◯◯◯ 期時◯◯◯◯◯



昔不張行車時刻
本公司◯◯◯◯◯，◯◯◯◯，◯◯◯◯◯◯◯◯，◯◯◯
▲由多倫多……
▲由◯◯……
GENT CHIN AGENT
163 DUNDAS W. TORONTO, ONT.
WILLIAMS WONG
JUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

加拿大 陳郁公司 多朗多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. ◯◯ 4138
★特價貨天★
唐山◯◯十磅◯◯六元　五磅◯◯◯三元一　三磅◯◯一元九　二磅◯◯一元四　給◯大◯茶每盒二　元九五　鮮炸大◯魚二磅一　元六五　一磅一元一五　花魚◯◯◯元一五　肉◯◯◯◯◯◯◯　向◯◯◯◯◯◯◯　黎◯◯◯◯◯
司理◯◯◯ 總理◯◯◯ 啓

永興隆麵飽麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 ▲精美出品 鬆化◯◯ 靚炸◯皮 ◯◯◯◯ ▲便利 ▲異常 脆滑雲吞 鮮明全蛋麵
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 陞偉樓 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 9380 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160
▲本號專辦：上白米、◯◯、燕窩、◯◯、◯◯◯、◯◯◯、◯◯◯◯，◯◯◯◯，日常用品，◯◯◯◯，◯◯◯◯◯◯
備表歡迎。
中華◯◯公司◯◯，◯◯◯◯◯◯
△代理▽
⊙◯◯公司◯◯◯◯
⊙◯◯公司◯◯◯◯
⊙◯◯公司◯◯◯◯◯◯◯◯
李星偉 啓

女西醫 區煥珍（◯◯◯◯◯）
醫學博士 平雲聰
707 SPADINA AVE. NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
醫務所：士巴◯那街七零七號式樓（近布◯街）
電話：RA 六七五一
診症時間：每日下午一時至六時
禮拜日：特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大 兆源 多倫多
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
10 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4637
本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 ◯國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

電冰機 服務 設計 修理

3 0 5 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM-4-3716

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專辦各國呂宋煙仔雪茄煙絲，各色用具，本埠各客光顧，由電話通知，立即送到。
生源昌 鄭◯邦 啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在◯◯◯
本店人張純活 啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8- 4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-6817
承辦大◯ 隨意小酌
◯◯ 吳道一 ◯◯ 周若川

（邊頁殘存）Co., Ltd. ◯NADA　中華民國四十三年五月五號　（尾取三）　MATTER POST　洪門信條　◯◯報價目表 每月壹個月壹圓七毛五　日本商號承造百萬顆美國砲彈